

## LISTE DES PARTIES

### ANNEXE B (I)

THE WALKERTON INQUIRY



Ontario

LA COMMISSION  
D'ENQUÊTE WALKERTON

### Liste des parties – Partie 1A de l'enquête

<i>Partie</i>	<i>Qualité pour agir</i>
Concerned Walkerton Citizens*	Pleine qualité
Walkerton Community Foundation*	Pleine qualité
Province de l'Ontario	Pleine qualité
Bureau du coroner en chef	Pleine qualité
Ville de Walkerton	Pleine qualité
CSP de Walkerton/commissaires Richard Field et Jim Kieffer*	Pleine qualité/Qualité limitée aux questions concernant leur rôle personnel ou officiel
Groupe de victimes	Qualité limitée aux effets de la contamination sur leur propre personne
D <sup>r</sup> Murray McQuigge	Qualité limitée aux questions de santé publique
OFEC*	Qualité limitée aux questions agricoles
Coalition écologique – ALERT/Sierra Club seulement*	Qualité limitée aux questions écologiques qui ont un rapport avec l'agriculture

<i>Partie</i>	<i>Qualité pour agir</i>
David Thomson	Qualité limitée aux questions concernant leur rôle personnel ou officiel; contre-interrogatoire partagé avec la Ville en cas d'intérêt commun
James Bolden	Qualité limitée aux questions concernant son rôle personnel ou officiel; contre-interrogatoire partagé avec la Ville en cas d'intérêt commun
Steven Burns	Qualité limitée à l'exercice de ses fonctions relatives au traitement de l'eau pour la Ville; contre-interrogatoire partagé avec la Ville en cas d'intérêt commun
Allan Buckle*	Qualité limitée à ses intérêts personnels
Stan Koebel*	Qualité limitée aux questions concernant l'exercice de ses fonctions de directeur de la CSP
Frank Koebel*	Qualité limitée aux questions concernant l'exercice de ses fonctions de contremaître de la CSP
Coalition syndicale (SEFPO, section locale 255 du SFCP et PEGO)	Qualité spéciale; qualité limitée aux questions touchant les fonctionnaires municipaux et provinciaux et les autres employés du secteur public
AMO	Qualité spéciale
Coalition écologique (coalition ALERT/Sierra Club, coalition Canadian Environmental Defence Fund/Enquête pollution et coalition du Sierra Legal Defence Fund)	Qualité spéciale (sauf exception notée plus haut)

\*Financement complet ou partiel recommandé.

## Liste des parties – Partie 1B de l'enquête

<i>Partie</i>	<i>Qualité pour agir</i>
Concerned Walkerton Citizens*	Pleine qualité
Walkerton Community Foundation*	Pleine qualité
Province de l'Ontario	Pleine qualité
Bureau du coroner en chef	Pleine qualité
Ville de Walkerton	Pleine qualité
CSP de Walkerton/ commissaires Richard Field et Jim Kieffer*	Pleine qualité/qualité limitée aux questions concernant leur rôle personnel ou officiel
AMO*	Qualité limitée aux intérêts des municipalités
D <sup>r</sup> Murray McQuigge	Qualité limitée aux questions de santé publique; contre-interrogatoire partagé avec la circonscription sanitaire et l'ALPHA en cas d'intérêt commun
BGOSHU/ALPHA	Qualité limitée aux questions de santé publique; contre-interrogatoire partagé avec le D <sup>r</sup> Murray McQuigge en cas d'intérêt commun
OFEC*	Qualité limitée aux questions agricoles
Coalition écologique* (coalition ALERT/Sierra Club, coalition Canadian Environmental Defence Fund/Enquête pollution et coalition du Sierra Legal Defence Fund)	Pleine qualité

<i>Partie</i>	<i>Qualité pour agir</i>
Energy Probe Research Foundation*	Qualité limitée à la question de savoir si la privatisation du réseau d'approvisionnement en eau aurait changé quelque chose dans les événements de Walkerton
Coalition syndicale* (SEFPO, section locale 255 du SCFP et PEGO)	Qualité limitée aux questions touchant les fonctionnaires municipaux et provinciaux et les autres employés du secteur public (possibilité de qualité limitée pour agir à titre distinct pour la section locale du SCFP et PEGO – voir ci-dessous)
SCFP (section locale 255)	Qualité pour agir à titre distinct en cas de conflit d'intérêts avec le reste de la coalition syndicale, c.-à-d. lorsque le point de vue des syndiqués de la CSP de Walkerton diffère de celui des fonctionnaires provinciaux
PEGO*	Qualité pour agir à titre distinct à l'égard de l'abolition des exigences relatives aux titres de compétence professionnelle
David Thomson	Qualité limitée aux questions concernant son rôle personnel ou officiel
James Bolden	Qualité limitée aux questions concernant son rôle personnel ou officiel
Steven Burns	Qualité limitée à l'exercice de ses fonctions relatives au traitement de l'eau à la Ville
Allan Buckle*	Qualité limitée à ses intérêts personnels
Stan Koebel*	Qualité limitée aux questions qui touchent son intérêt personnel, substantiel et direct
Frank Koebel*	Qualité limitée aux questions qui touchent son intérêt personnel, substantiel et direct

\*Financement complet ou partiel recommandé.

